
3 1761 07870196 8

CHOIX

DE

TEXTES CUNÉIFORMES

INÉDITS OU INCOMPLÉTEMENT PUBLIÉS

JUSQU'A CE JOUR

PAR

FRANÇOIS LENORMANT



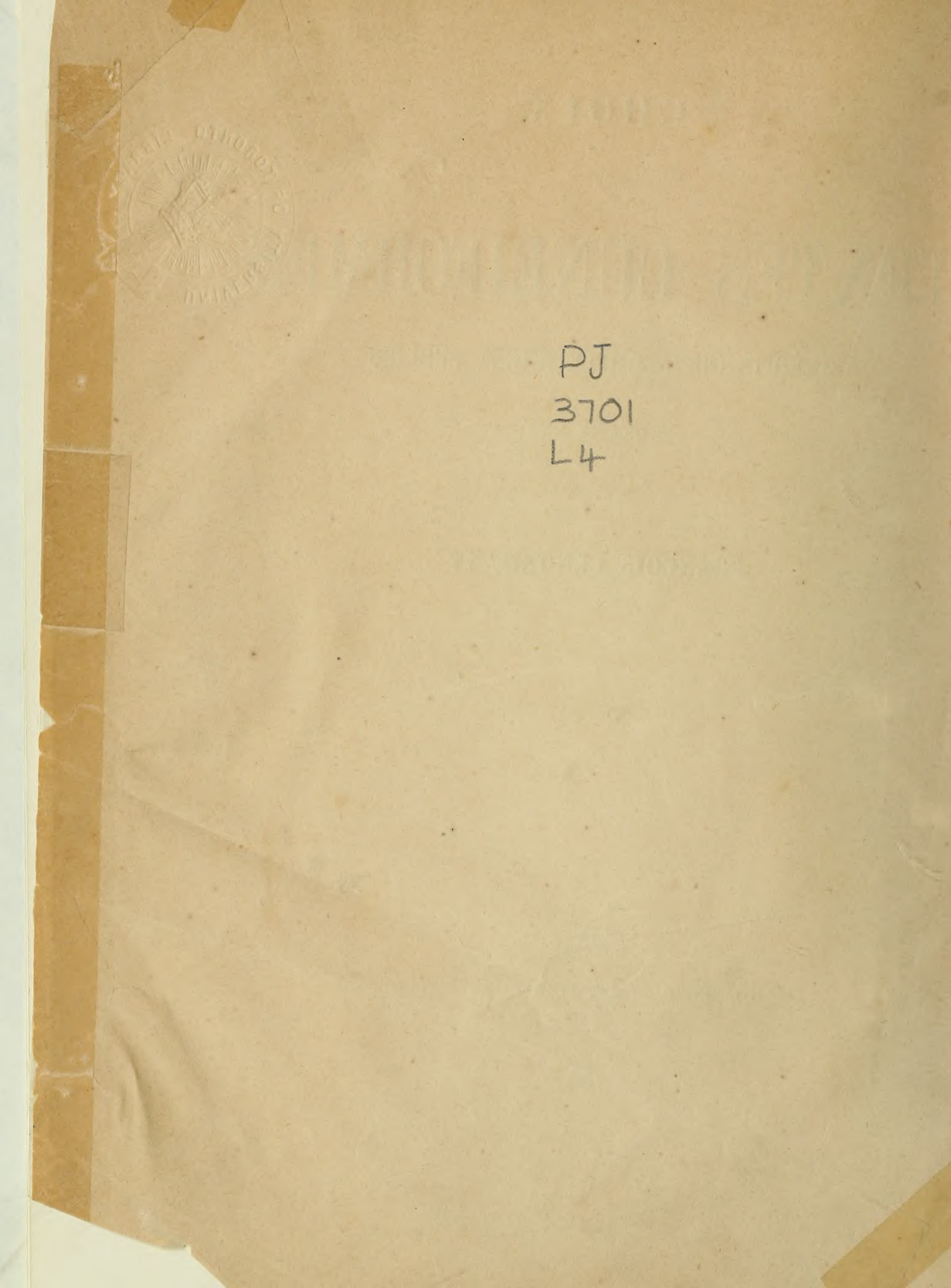
PARIS

MAISONNEUVE ET Cie, LIBRAIRES-ÉDITEURS

15, QUAI VOLTAIRE, 15

—

1873



A MONSIEUR THIERS

HOMMAGE D'ADMIRATION ET DE RECONNAISSANCE

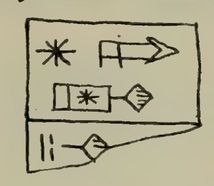
I.

Inscriptions archaïques.

1.

Fragment
en écriture hiératique
et en
langue assyrienne.

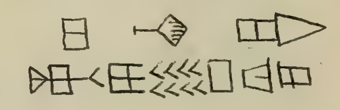
Gravé sur le morceau du bord d'un gobelet de marbre, au Musée Britannique.



2.

Légende privée.
en écriture hiératique
et en
langue accadienne.

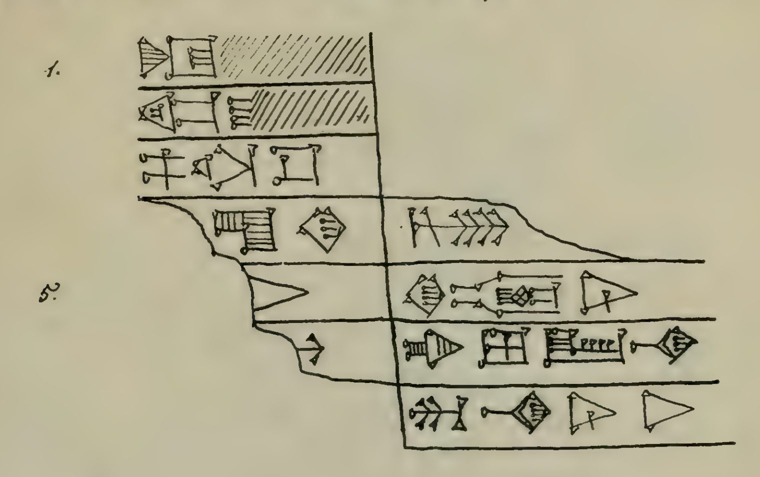
Gravée sur une plaque oblongue en sardonyx rubanée, percée d'un trou dans le sens de sa longueur et ayant originairement formé le milieu d'un collier. Musée Britannique.



3.

Inscription de Gudea vice-roi de Ṣirgilla en Chaldée (Époque primitive).

Cette inscription fragmentée, en langue accadienne, se trouve gravée sur le devant d'une statue virile de basalte noir, mutilée, au Musée Britannique.



4.

Inscription de Gudea
vice-roi de Ṣirgilla
en Chaldée
(Époque primitive)

Cette inscription, en langue accadienne, est gravée sur les deux faces d'une tablette de pierre blanche, conservée au Musée du Louvre.

Recto.

Verso.

Inscription de Mutabil
souverain-pontife de Babylone
(Époque primitive)

Cette inscription, en langue assyrienne, est gravée sur une grosse olive de stéatite, au Musée Britannique.

1.

5.

10.

15.

6.

Inscription de Šin-idinnam roi de Larsa (vers 2500 av. J.-C.)

Cette inscription, en langue accadienne, est tracée sur un cône de terre-cuite, au Musée Britannique

7.

Fragment d'une inscription accadienne de Xammuragas, roi de Babylone (vers 2000 av. J.C.)

Sur un morceau de basalte noir, au Musée Britannique. Les fins de toutes les lignes manquent.

8.

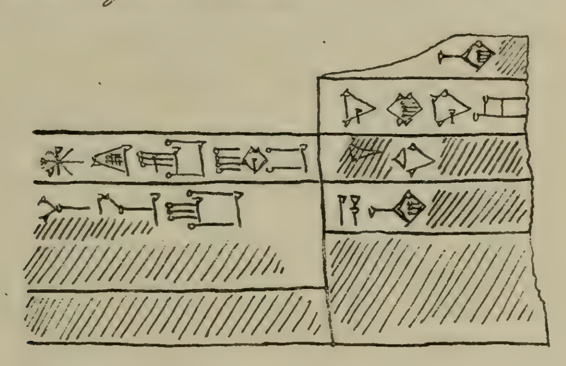
Légende des briques de Marduk-bal-idina Ier, roi de Babylone (XIe siècle)

Cette légende accadienne, dont il existe plusieurs exemplaires au Musée Britannique, a été déjà publiée, mais inexactement pour le nom du roi, dans W. A. I. I, 5, XVII.

9.

Fragment archaïque sans attribution.

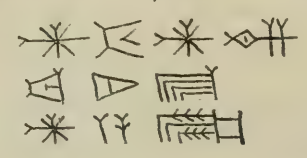
Gravé sur un fragment de pierre grise provenant de Babylone et conservé au Musée Britannique. Le texte est en langue accadienne.



10.

Inscription de Šamši-Bin,
pontife souverain du dieu Assur
(XVIIIe siècle av. J.C.)

Gravée sur une pupille d'oeil de statue en sardoine, conservée au Musée Britannique.



II.

Documents bilingues, accadiens - assyriens, de grammaire et de lexicographie.

11.

Tablette K. 248 (Musée Britannique).

Cette tablette, d'après sa souscription, était la première d'une collection de documents bilingues de natures très variées, désignée, d'après les premiers mots de celle-ci, sous le titre de . Elle comprend une série de paradigmes de verbes et est très importante pour la connaissance de la grammaire accadienne. La tablette K. 248 a été publiée dans W. A. I. II, 11. Mais depuis lors on a retrouvé un fragment de la première colonne. C'est ce qui nous amène à comprendre dans notre collection le texte de cette colonne, ainsi complété. Nous donnerons ensuite ce qui reste de la quatrième colonne, verso, accru de même d'un nouveau fragment.

Première colonne. (Recto).

Il ne reste plus rien des 23 dernières lignes de la colonne

Quatrième colonne
(Verso).

Il ne subsiste rien des quarante-cinq premières lignes.

[illegible]

[illegible]

12.

Tablette. K. 46
(Musée Britannique).

Cette tablette était la seconde de la collection [illegible]. Elle est publiée dans W. A. I. ii, 12 et 13. Un nouveau fragment nous permet de compléter en grande partie le texte de la 2e colonne. C'est la seule partie de cette tablette que nous redonnerons in extenso. Pour le reste, nous n'avons à apporter que deux bien courts suppléments, et nous les enregistrons à la suite du texte rétabli de la 2e colonne.

Nous croyons, du reste, devoir indiquer du moins ici l'ordre dans lequel se suit le texte de la tablette K. 46 :

Recto.

Col. 1. — W. A. I. ii, 12, A. Il manque une vingtaine de lignes en tête.

Col. 2. — W. A. I. ii, 12, B. C'est la colonne que nous reproduisons plus complète.

Verso.

Col. 3. — W. A. I. ii, 13, B. Il manque une vingtaine de lignes à la fin de la colonne.

Col. 4. — W. A. I. ii, 13, A. Il doit manquer environ le même nombre de lignes à la fin.

Deuxième colonne.

Il manque une dizaine de lignes en tête.

1. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

5. [illegible]

[illegible]

[illegible]

Manquent 17 lignes de cette division de la colonne, enlevées par une fracture.

Supplément à la 3e colonne.

56.

Supplément à la 4e colonne.

8.

La tablette publiée dans W. A. I. ii, 8, 2 et 9 appartenait aussi à la collection [illegible] ; mais nous ignorons son numéro précis dans cette collection. Ce qui est seulement certain, c'est qu'elle était une des tablettes qui se plaçaient entre 2 et 6.

L'ordre du texte est le suivant :

Recto : Col. 1. — W. A. I. ii, 8, 2, A.
Col. 2. — W. A. I. ii, 8, 2, B.
Verso : Col. 3. — W. A. I. ii, 9, B.
Col. 4. — W. A. I. ii, 9, A.

Je n'ai de supplément à y apporter qu'au commencement de la quatrième colonne, dans la division assyrienne, car la division accadienne manque absolument à cet endroit.

1. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
5. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

A partir de la ligne 10, le texte continue comme il est imprimé.

14.

Tablette K. 50, 56 et 60.
(Musée Britannique).

Cette tablette était la sixième de la collection . Elle est publiée dans W. A. I. ii, 14 et 15, et l'ordre du texte est le suivant:

Recto: Col. 1. — W. A. I. ii, 14, A.
Col. 2. — W. A. I. ii, 14, B.
Verso: Col. 3. — W. A. I. ii, 15, B.
Col. 4. — W. A. I. ii, 15, A.

De nouveaux fragments ajoutent des passages importants aux trois premières colonnes; je les réédite ainsi complétées. Quant à la quatrième colonne, n'ayant aucun supplément à y apporter, je me bornerai à renvoyer le lecteur pour elle à la publication de sir Henry Rawlinson et de M. Norris.

Recto.
Première colonne.

1.

5.

Les dernières lignes de cette division de la colonne manquent.

Deuxième Colonne.

Lacune de six lignes au commencement.

Le reste est détruit.

Le reste est détruit

Verso.

Troisième colonne.

La fin manque.

15.

Autre tablette de la même série. (Musée Britannique)

Cette tablette était la septième de la collection [cuneiform]. Le recto en est complètement inédit; le verso a été publié, mais avec des lacunes que nous pouvons aujourd'hui combler grâce à de nouvelles trouvailles, dans W.A.I. II, 10. Nous la reproduisons en entier à cause de son importance.

Recto.

Première colonne.

[cuneiform]

Lacune de neuf lignes enlevées par une fracture dans cette division de la colonne.

Manquent les trois dernières lignes, enlevées par une fracture.

Deuxième colonne.

Lacune de 17 lignes au commencement dans cette division.

Cette division de la colonne, enlevée par une fracture, manque entièrement jusqu'à la ligne 42.

Verso.

Troisième colonne.

Quatrième colonne.

16.

Grande tablette lexicographique (Musée Britannique)

Cette tablette a été reconstituée avec les fragments inédits cotés K. 40, 243 et 248, et ceux qui avaient été publiés dans W. A. I. II, 8, 1; 26, 2; 39, 3. Nous la donnons en entier.

Recto.

Première colonne.

Lacune de sept lignes dans cette division de la colonne.

Ici une lacune de sept lignes, emportées par une fracture. Dans la fin de la colonne il ne reste plus rien de la division accadienne.

Ici une lacune de neuf lignes, emportées par une fracture.

Deuxième colonne.

Verso.

Troisième colonne.

Quatrième colonne.

(cuneiform signs)

15? (cuneiform signs, fragmentary)

Lacune de douze lignes.

27. (fragmentary cuneiform signs)

30. (fragmentary cuneiform signs)

Ici une lacune occupant l'espace de vingt-deux lignes; c'est dans cet espace, emporté par une fracture, que le texte de la colonne finissait, car tout le bas, à partir de la hauteur de la l. 53 de la col. 3, où reprend un nouveau morceau de la tablette, est en blanc.

17.

Tablette K. 197
(Musée Britannique)

Cette importante tablette lexicographique est publiée dans W.A.I. ii, 7. Je n'ai rien à ajouter au recto; mais j'en réédite le verso, complété par de nouvelles trouvailles depuis la première publication.

Troisième colonne.

Quatrième colonne.

18.

Grande tablette lexicographique à six colonnes (Musée Britannique)

Rien n'est inédit dans cette tablette, très remarquable par ses dimensions, qui faisait partie d'une collection spéciale, consacrée à tous les mots marqués du déterminatif de « bois, » [cuneiform]. On n'y trouvera que quelques leçons meilleures que celles du texte antérieurement imprimé, fournies par une soigneuse collation du texte original. Mais c'est la première fois que l'on présente reconstitué presque dans son intégrité le grand document lexicographique, dont l'intérêt est considérable. La bibliothèque du palais de Ninive en possédait trois exemplaires, dont les débris épars ont été donnés en fac-simile dans W. A. I. II, 45, 1 et 3; 46, 1, 2, 3, 4, 5 et 7; 62, 2. En étudiant les originaux à Londres j'ai constaté, ce qui n'avait pas été d'abord reconnu, que W. A. I. II, 45, 1 et 3, ainsi que 46, 1, appartenaient au même exemplaire; j'ai pu ainsi déterminer les dimensions de la tablette et la place de ce qui n'est fourni que par les fragments des autres exemplaires. La tablette à laquelle appartiennent les morceaux que je viens d'indiquer sert de base au travail que je présente au lecteur; je mets entre crochets les suppléments fournis par les restes des exemplaires différents, et je note en marge leurs variantes, quand ils en offrent pour les passages parallèles. En un mot j'ai voulu donner ici le premier essai d'établissement du texte critique d'un des documents grammaticaux copiés par ordre d'Assur-bani-pal.

Recto.

Première colonne.

1. [cuneiform] [cuneiform]
[cuneiform] [cuneiform]
[cuneiform] [cuneiform]
[cuneiform] [cuneiform]
5. [cuneiform] [cuneiform]
[cuneiform] [cuneiform]
[cuneiform] [cuneiform]
[cuneiform] [cuneiform]
[cuneiform] [cuneiform]

75.

Manquent deux lignes à la fin.

Deuxième colonne.

1.

5.

Lacune d'environ dix lignes.

18.

20.

25.

Lacune de neuf lignes.

36.

39.

Lacune de deux lignes.

Lacune de cinq lignes.

Manquent deux lignes à la fin.

Troisième colonne.

Lacune de dix-sept lignes au commencement.

18.

Lacune de seize lignes enlevées par une fracture dans cette division de la colonne.

20.

25.

30.

35.

Lacune de treize lignes.

54.

Verso.

Quatrième colonne.

Je n'ai rencontré aucun fragment qui pût être rapporté avec certitude aux quarante-deux lignes manquant jusqu'à la fin de cette colonne.

Cinquième colonne.

Lacune de treize lignes.

Nous n'avons rien pour toute cette partie de la division assyrienne de la colonne.

Manquent environ onze lignes de la fin.

Sixième colonne.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var. ajouté.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

Lacune de treize lignes.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var.

*Var. ajouté

III.

Documents de grammaire assyrienne.

19.

Tablette K. 169
(Musée Britannique).

Cette tablette provient d'un Dictionnaire des synonymes assyriens. Elle a été publiée en partie dans W. A. I. II, 25, 1. Mais les fragments nouveaux retrouvés depuis cette publication y ajoutent tant que je crois utile de la rééditer en entier.

Recto.

Première colonne.

Le reste manque jusqu'à la fin de la colonne.

Lacune de quinze lignes, emportées par une fracture.

Manquent les huit dernières lignes.

Deuxième colonne.

Verso.

Troisième colonne.

Pages interverties 79, 80, 75, 76, 77, 78, 73, 74

21.

Rapport sur une observation de néoménie.

Tablette de la collection de M. l'abbé Desnoyers, à Orléans.

22.

Table des phases de la lune pendant les 30 jours d'un mois plein.
(Musée Britannique, K. 90)

20.

Autre fragment du même ouvrage (Musée Britannique)

La fin du Dictionnaire des synonymes assyriens se trouve sur la tablette qui a été publiée dans W. A. I. II, 35, 3. Ce morceau n'a que deux colonnes. La première est presque intacte dans la publication anglaise, et depuis on n'en a pas trouvé de nouveaux débris; nous ne la reproduirons donc pas. Mais nous rééditerons la seconde colonne, dont les lacunes se trouvent aujourd'hui en grande partie comblées par des trouvailles postérieures à la première publication.

1.

5.

10.

15.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]

[illegible]

IV.

Documents astronomiques.

Pages interverties 79, 80, 75, 76, 77, 78, 73, 74

Quatrième colonne.

Lacune de 35 lignes au commencement.

Pages interverties 79, 80, 75, 76, 77, 78, 73.74

23.

Fragment d'un catalogue d'étoiles.

(Musée Britannique)

Une partie de ce morceau a été publiée dans W. A. I. II, 49, 3. Nous le donnons beaucoup plus co

V.

Documents magiques.

24.

Fragment inédit de la tablette K. 156 (Musée Britannique)

Ce fragment appartient à la partie supérieure de la troisième colonne (ou B du verso) de la grande tablette d'incantations contre les mauvais Esprits et les maladies publiée dans W. A. I. II, 17 et 18. La publication anglaise ne donne rien de cette colonne jusqu'à la ligne 39, et c'est dans cette lacune que se place notre nouveau fragment. Il comprend la fin d'une formule et le commencement d'une autre. Bien que très-mutilée, la fin de la première formule peut être restituée avec certitude, comme nous l'avons fait, par la comparaison avec les lignes 42-46 de la quatrième colonne du même document.

25.

Inscription talismanique en accadien.

Gravée sur une amulette en chalcédoine laiteuse, que j'ai vue à Londres entre les mains de M. Samuel Birch. L'autre face de l'amulette porte la figure de deux dieux armés.

26.

Inscription talismanique en accadien.

Gravée sur les deux faces d'une amulette de forme allongée en chalcédoine rubanée, dont j'ai pris l'empreinte en 1869 chez un marchand d'antiquités à Alexandrie. J'ignore ce que ce monument est devenu depuis lors.

Revers.

Inscription talismanique en assyrien.

J'ai relevé ce texte sur deux amulettes du Musée Britannique, l'une représentant un vase cordiform en chalcédoine bleuâtre, l'autre en stéatite noire, ayant la forme carrée. Il n'est complet que sur la premi et c'est celle que je suis.

Revers.

VI.

Documents mythologiques.

28.

Tablette K. 170
(Musée Britannique)

C'est la fameuse tablette, signalée depuis longtemps par Hincks mais demeurée jusqu'à ce jour inédite, où les noms des dieux principaux sont mis en rapport avec des nombres.

Recto.

1. [illegible] [1]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [2]

5. [illegible] [3]

[illegible] [4]	[illegible]	[illegible]
[illegible] [5] [6]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
10. [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] [7]	[illegible]	[illegible]

1 [illegible] Delitzsch Assyrische Lesestücke page 39

2 Idem porte [illegible]

3 Idem [illegible]

4 idem [illegible]

5 idem [illegible]

6 idem intercale [illegible]

7 idem on ne écrit que [illegible]

Verso.

15?

1 idem page 40 porte [cuneiform]
2 idem porte [cuneiform]
3 porte un signe illisible
4 porte [cuneiform]
5 porte [cuneiform]
6 porte [cuneiform]
7 porte [cuneiform]
8 remplit cette place par [cuneiform]
9 porte [cuneiform]
10 porte [cuneiform]
11 porte [cuneiform]
12 porte [cuneiform]

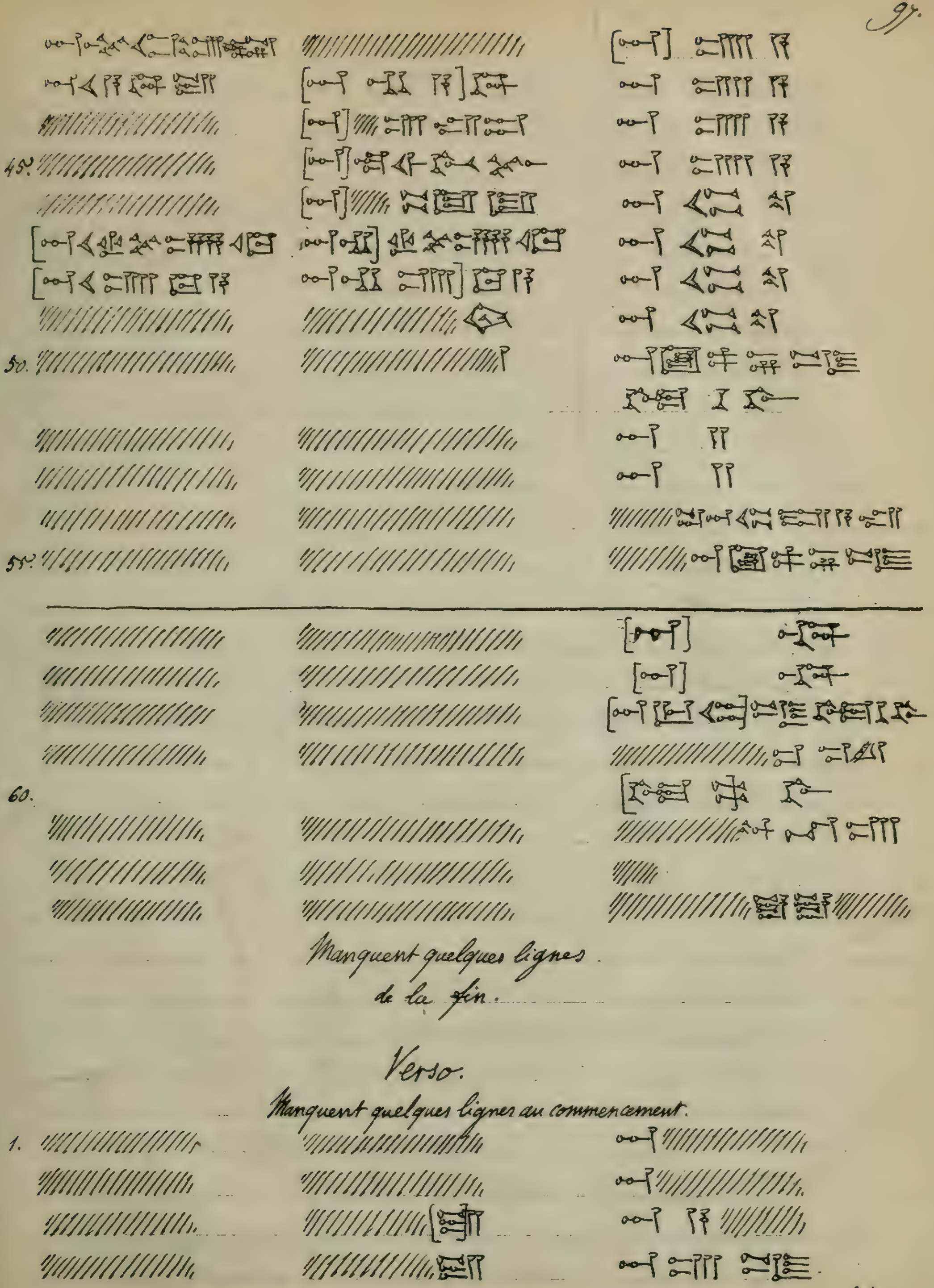
29.

Liste de dieux
(Musée Britannique)

Parmi les documents mythologiques provenant de la bibliothèque du palais de Ninive, que possède le Musée Britannique, un des plus précieux sans contredit est la tablette K. 171. Elle contient une triple liste de noms de divinités, disposée de la manière suivante. Un nom symbolique accadien d'usage rare, placé dans la première colonne, est expliqué dans la seconde par un autre nom accadien plus habituel, enfin la troisième colonne donne une assimilation, soit avec le nom phonétique assyrien de la même divinité, soit avec sa désignation idéographique la plus habituelle dans les textes assyriens, ou bien encore on y trouve une explication du rapport où la divinité se trouve, comme épouse ou comme fils, avec un autre dieu. Ce document, dont les assyriologues n'ont pas encore, à notre avis, tiré tout le parti qu'ils pouvaient, a été déjà publié dans W. A. I. II, 59. Mais il m'a semblé que pour un texte de cette importance toute addition avait son prix et qu'il y aurait intérêt à le rééditer un peu plus complet que dans la publication anglaise.

Recto.

1. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
5. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
10 [illegible]
[illegible]


97.
Manquent quelques lignes
de la fin.
Verso.
Manquent quelques lignes au commencement.
M

30.

La descente d'Istar aux Enfers (Musée Britannique)

Le récit de la descente de la déesse Istar aux Enfers, contenu dans la tablette K. 162 du Musée Britannique, est l'un des plus importants morceaux d'épopée mythologique babylonienne qui soient parvenus jusqu'à nous. J'en ai publié dernièrement le texte d'après une photographie dans les Mélanges d'archéologie égyptienne et assyrienne. Mais depuis lors M. Smith a retrouvé un grand fragment de la tablette, qui donne le commencement et la fin du récit, et dont je n'avais pas eu connaissance; ces suppléments éclaircissent beaucoup le sujet. M. Fox Talbot, qui vient à son tour de publier la même tablette, accompagnée d'un essai de traduction, s'est servi de la nouvelle trouvaille; mais il a omis dans le cours du texte un certain nombre de lignes qu'il ne comprenait pas. Il est donc nécessaire de donner enfin une édition complète de ce capital morceau de poésie; c'est ce que je fais, en corrigeant un certain nombre de fautes qu'un examen attentif du monument original m'a mis à même de reconnaître dans ma première publication, faite d'après une photographie peu lisible.

Recto.

[illegible]

Verso.

IX.

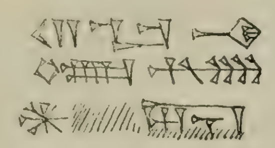
Inscriptions archaïques
de la Chaldée.
(Troisième suite)

69.

Légende de Doungi
roi d'Our
(Époque primitive)

---

un poids de granit de douze mines, en forme de canard, au Musée Britannique.



70.

Inscription de Koudour-Mabouk, roi de Yamoutbal en Susiane, et de Ri-Akou, son fils, roi de Larsa

(vers 2100 av. J. C.)

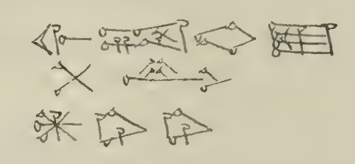
Cette inscription, en langue accadienne, est tracée sur la partie inférieure d'une statuette de bronze d'une femme soutenant sur sa tête un bassin, découverte à Tello et conservée au Musée du Louvre

Première colonne.

Deuxième colonne.

71.
Légende d'une hache de bronze.

Cette inscription, en langue accadienne, m'a été communiquée par M. Sayce, qui l'avait copiée entre les mains d'un particulier à Rome.



X.

Inscriptions historiques assyriennes.

72.

Légende de Boudiel
(XVᵉ siècle av. J.C.)

Sur une brique provenant de Kalah-Schergât, qui était, en 1869, entre les mains d'un M. Smithson, de Chicago. Je l'ai déjà publiée une première fois dans la Revue archéologique de novembre 1869.

73.

Légende
du fils de Salmanassar III
(Xe siècle av. J.C.)

Sur une brique du temple d'Istar à Ninive, rapportée par M. Smith au Musée Britannique.

74.

Permis d'entrée
dans le palais de Teglat-Ṣamdan II
(IXe siècle av. J. C.)

Gravé sur une olive d'agate, au Musée du Louvre.

75.

Inscription des briques du temple de Šin et Šamaš à Khorsabad, construit par Sargon. (Musée du Louvre)

Cette légende a été publiée d'une manière peu exacte par M. Oppert (Expédition en Mésopotamie, t. II, p. 330).

1. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
5. [illegible]
[illegible]
[illegible]

76.

Légendes des fragments de vases de pierre à reliefs provenant de Schérif-Khan, l'ancienne Tarbiz (Musée Britannique)

A. Premier fragment. Pierre blanche. Bas-relief : murs d'une ville et captifs.

B. Deuxième fragment. Pierre noire. Bas-relief : le roi à genoux adorant, derrière lui deux personnages portant l'un la corbeille sacrée à une anse, l'autre des pavots. Au dessous, une zône d'inscriptions ; le commencement et la fin des lignes manquent.

Au-dessous de la zône d'inscriptions, nouveau bas-relief, représentant un char conduit par un palefrenier à pied.

XI.

Syllabaires.

77.
Fragment de syllabaire provenant de Babylone (Musée Britannique)

Rapporté par M. Smith. C'est le premier fragment de Syllabaire que l'on possède jusqu'ici d'une origine autre que la Bibliothèque palatine de Ninive.

78.

Grand Syllabaire à quatre colonnes (Musée Britannique)

Ce document, d'un prix inestimable, a été rapporté par M. Smith de sa mission en Assyr[ie]. C'est l'une des plus belles conquêtes du savant voyageur.

Recto.

Première division verticale.

Deuxième division.

Le reste est détruit.

Vérso.

Troisième division.

. . . .

. . . .

. . . .

[illegible] | [illegible] | . . . . | . . . .

. . . .

. . . .

[illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

. . . .

[illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

. . . .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible]

[illegible]

. . . .

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] | [illegible] | [illegible]

[illegible]

Quatrième division.

XII.

Documents bilingues, accadiens-assyriens de grammaire et de lexicographie. (Deuxième suite)

79.

Grande tablette lexicographique (Musée Britannique)

Cette tablette a été recomposée avec : W. A. I. II, 38, 3 ; W. A. I. II, 49, 2 ; K 4357 (inédit) ; et de nouveaux fragments rapportés de Koyoundjik par M. Smith.

Recto.

Première colonne.

W. A. I. II 49, 3?

1\. . . . .

La fin manque.

Deuxième colonne.

Lacune de quatorze lignes.

. . . .

. . . .

Lacune de seize lignes.

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

Verso.

Troisième colonne.

Les neuf premières lignes manquent.

. . . .

. . . .

. . . .

20.

Lacune de trois lignes

27.

30.

35.

Lacune de quinze lignes.

Quatrième colonne.

Les dix-sept premières lignes manquent.

80.

Fragment lexicographique (Musée Britannique)

Rapporté de Koyoundjik par M. Smith.

Recto.

Première colonne.

Deuxième colonne.

. . . .

. . . .

Verso.

Troisième colonne.

Quatrième colonne.

. . . .

. . . .

. . . .

81.

Fragment lexicographique (Musée Britannique)

Rapporté par M. Smith de sa mission en Assyrie.

Recto.

Première colonne.

Le début manque.

. . . .

La fin est détruite.

Deuxième colonne.

Le début manque.

. . . .

Le reste est détruit.

Verso.

Troisième colonne.
Le début manque.

1. [cuneiform]

La fin est détruite.

Quatrième colonne.
Le début manque.

1. [cuneiform]

La fin est détruite.

Fragment lexicographique
(Musée Britannique)

Rapporté par M. Smith.

Recto.

Il ne reste plus rien de la première colonne.

Deuxième colonne.

Verso.

Troisième Colonne.

De la quatrième colonne il ne reste plus que des fins de lignes informes.

XIII.

Documents de grammaire assyrienne.
(Deuxième suite).

83.
Nouveau fragment du Dictionnaire des synonymes assyriens.
(Musée Britannique).

Rapporté par M. Smith.
Voy. les autres fragments du même dictionnaire aux nos 19 et 20 de la présente collection.

Recto.

Première colonne.

Tout le début manque.

Deuxième colonne.

Tout le début manque.

Verso.

Troisième colonne.

La suite manque.

Quatrième colonne.

La suite manque.

XIV.

Documents mathématiques.

84.

Première table mathématique de Senkereh.

(Musée Britannique)

Cette table célèbre contient une série de nombres avec leurs racines carrées. Je l'ai déjà publiée autrefois dans mon <u>Essai sur un document mathématique chaldéen</u> (Paris, 1868); mais je m'étais trompé sur la lecture du groupe qui termine toutes les lignes. Aujourd'hui, plus expérimenté en matière de paléographie cunéiforme, j'en donne la leçon exacte.

Recto.

Manquent les quatre premières lignes.

Manquent cinq lignes du bas.

Verso.

Manquent huit lignes.

85.

Deuxième table mathématique de Senkereh. (Musée Britannique)

Le recto donne l'évaluation réciproque des différentes divisions du système métrique, et le verso une table de racines cubiques.

Recto.

Manquent trois lignes au début.

Verso.

86.

Règles d'un jeu.

Ces légendes sont gravées en caractères extrêmement fins sur les quatre faces d'un parallé-logramme d'ivoire fragmenté découvert à Nimroud et conservé au Musée Britannique. Elles contiennent une partie des combinaisons d'un jeu à pièces ou à cases noires et blanc[hes] sorte de damier ou de trictrac.

Face A.

Face B.

Face C.

1. [cuneiform]

5. [cuneiform]

Face D.

10.

XV.

Documents de science augurale.

87.

Présages
tirés des naissances royales
et de l'inspection du coeur
de différents animaux.
(Musée Britannique, K. 117 et 3966)

Recto.

1. [cuneiform]

5. [cuneiform]

10. [cuneiform]

15. [cuneiform]

Verso.

88.

Augures tirés de l'inspection du foie des animaux. (Musée Britannique K 3686)

Recto.

Le commencement est détruit.

Verso.

25.

89.

Augures fournis par les chiens.
(Musée Britannique, K 217)

Tout le commencement fait défaut.

Le revers est détruit.

90.
Fragment
relatif aux présages qu'un guerrier peut rencontrer sur sa route.
(Musée Britannique)

Rapporté par M. Smith. Il n'y a plus de revers.

Première colonne.

Deuxième colonne.

91.

Tablette d'augures dactylomantiques.

(Musée Britannique)

Rapportée par M. Smith.

Recto.

La fin est détruite.

Verso.

Le commencement est détruit.

92.

Fragment d'une tablette augurale (Musée Britannique)

Rapportée par M. Smith. Les présages sont ici constatés dans différents meubles et dans diverses parties de la maison.

Recto.

Le commencement est détruit.

La fin est détruite.

Verso.

Le commencement fait défaut ?

[illegible]

20. [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

93.

Tablette de présages
(Musée Britannique K 216)

Il est probable que ce fragment appartenait à la même tablette que celui-ci est publié dans W. A. I. III, 65, 2. Dans ce cas, le nouveau texte que nous donnons ici devrait s'intercaler entre les deux parties de celui qui est déjà antérieurement édité, finissant le recto et commençant le verso. Pourtant la chose n'est pas encore absolument sûre, les deux fragments ne se rajustant pas exactement sur les originaux et laissant toujours entre eux une lacune.

Recto.

Le début manque.

Verso.

(Suite de la l. 20)

25.

Le reste est enlevé par une fracture.

94.

Fragment sur l'explication augurale de certaines figures.

(Musée Britannique K 99)

Première colonne.

Le commencement fait défaut.

La fin manque.

Deuxième colonne.

Le commencement fait défaut.

Le texte placé en regard de cette figure a disparu; il devait avoir cinq lignes d'étendue.

5.

La fin manque.

Le revers est détruit.

XVI.

Documents magiques.
(Nouvelle série)

95.

Légende magique
gravée dans le dos d'une statuette de bronze
représentant un démon de figure monstrueuse,
à quatre ailes.
(Musée du Louvre)

Cette légende est en langue accadienne.

96.

Incantations préservatrices diverses en langue assyrienne Contre les maléfices des sorciers et sorcières. (Musée Britannique)

Cette grande tablette, la seule que l'on ait encore retrouvée d'un recueil magique à part, où les form
étaient exclusivement en assyrien, sans premier texte accadien, a été recomposée avec les fragmen
numérotés K 43, 142 et 2601.

On y remarquera, dans la deuxième formule, l'invocation à la Terre et au dieu Feu sous son nom de [cuneiform], qui devient héroïque dans l'épopée, tous deux qualifiés de « seigneurs des sorts. » l'énumération des diverses espèces de sorciers, sorcières et auteurs de maléfices dans une des formu du verso.

Recto.

(Suite de la l. 40)

Verso.

(sic)

(Suite de la l. 62)

XVII.

Poésie lyrique religieuse.

97.

Hymnes divers, bilingues et unilingues, en l'honneur du dieu Êa. (Musée Britannique, K 63)

Les hymnes rassemblés sur cette tablette appartiennent à la grande collection magique. Celui de la première colonne, relatif au vaisseau du dieu, est en accadien, sans traduction; la copie faite par ordre d'Assourbanipal a pour ce morceau le caractère d'une édition critique, qui enregistre les variantes de plusieurs anciens exemplaires. L'hymne de la deuxième colonne est seulement en assyrien. Celui des troisième et quatrième offre un texte accadien avec une version assyrienne interlinéaire.

Recto.

Première colonne.

Deuxième colonne.

Verso.

Troisième colonne.

Manquent quatre ou six lignes encore, enlevées par une fracture.

Quatrième colonne.

Le reste est enlevé par une fracture.

98.

Hymne bilingue,
accadien avec version assyrienne,
au dieu Nin-dar (en assyrien Adar).
(Musée Britannique, K 133)

Recto.

Il y a des parties douteuses, à cause du mauvais état de l'écriture, dans les lignes 12-20

Le commencement est enlevé par une fracture.

Verso.

La fin est détruite par une fracture.

99.

Hymnes à Istar en langue assyrienne (Musée du Louvre)

La tablette originale, donnée par M. de Saulcy, porte dans notre collection nationale le numéro 3554.

Recto.

Le commencement est détruit.

La suite manque.

Verso.

Le commencement est détruit.

La fin manque.

100.

Hymne à plusieurs dieux et Hymne à Bel, en langue assyrienne. (Musée Britannique, K 143)

Recto.

Le commencement manque.

(sic)

Verso.

La suite manque.

Imp. P. Barpusse Cour du Commerce St André-des-Arts 10 · 12 PARIS

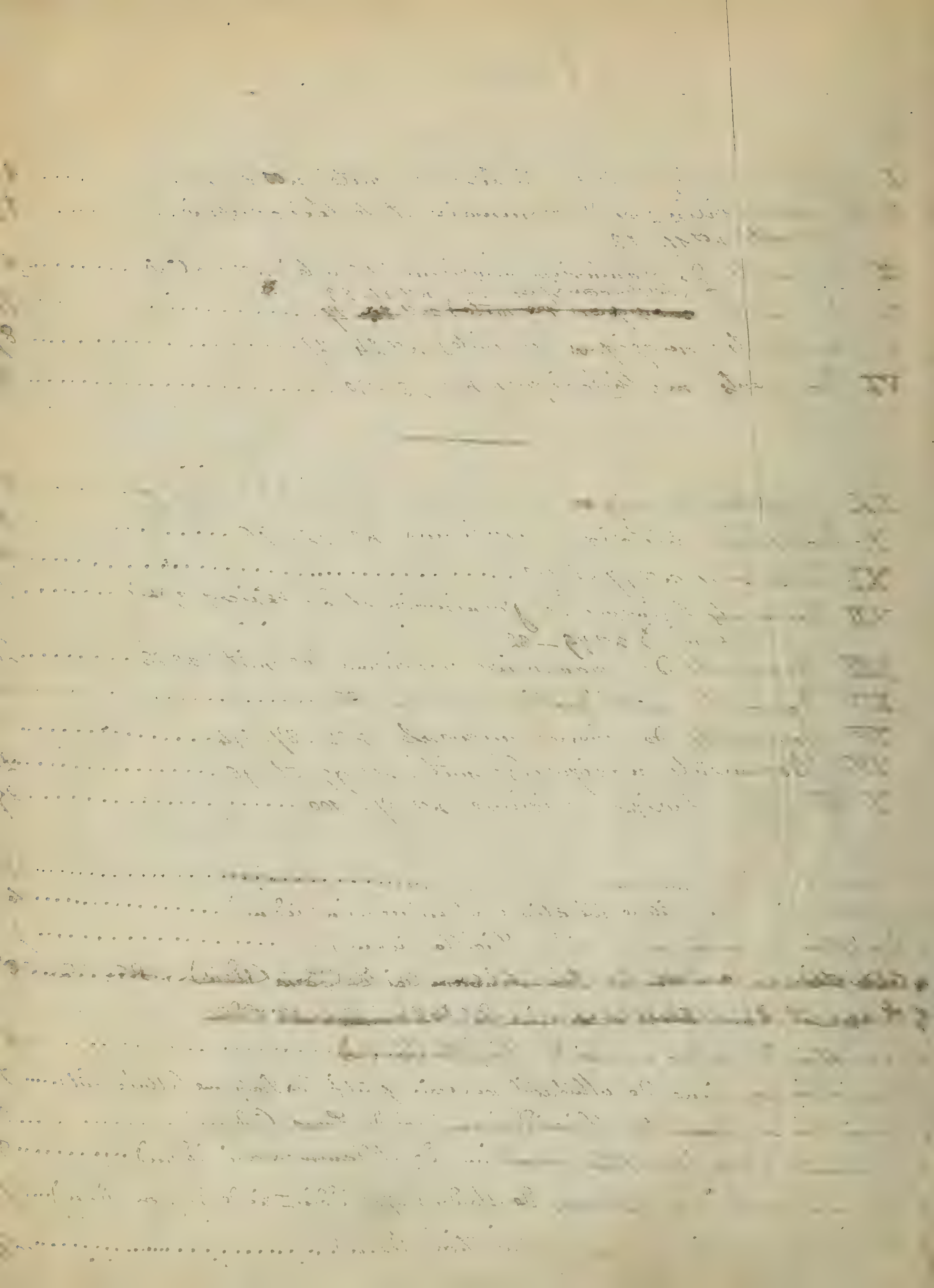
Table

I Inscriptions archaïques de la Chaldée (1re suite) nos 1–10 1
II. Documents bilingues de grammaire et de lexicographie 13
(1re suite nos 11–18
III Documents de grammaire assyrienne (1re suite) nos 19 et 20 65
IV Documents ~~magiques (1re suite) nos 21–27~~ astronomiques nos 21–23 77
V Documents magiques (1re suite) nos 24–27 85
VI Documents mythologiques nos 28–30 91

IX Inscriptions archaïques de la Chaldée (3e suite) nos 69–71 161
X Inscriptions historiques assyriennes nos 72–76 167
XI Syllabaires nos 77 et 78 175
XII Documents bilingues de grammaire et de lexicographie 189
(2e suite) nos 79–82
XIII Documents de grammaire assyrienne (2e suite) no 83 211
XIV Documents mathématiques nos 84–86 217
XV Documents de science augurale nos 87–94 237
XVI Documents magiques (2e suite) nos 95 et 96 247
XVII Poésie lyrique religieuse nos 97–100 257

---

1 Fragment en écriture hiératique et en assyrien (Musée britannique) 3
2 Légende privée en écriture hiératique et en accadien (idem) 4
3 Inscription de Gudéa vice-roi de Sirgilla (idem) 5
~~4 Inscription en accadien de Sin-idinnam roi de Larsa (idem) .... 6~~
~~5 Fragment d'une inscription accadienne de Hammourabi (idem).~~
4 Inscription de Gudéa vice-roi de Sirgilla (Louvre) 6
5 Inscription assyrienne de Mutabil souverain pontife de Babylone (Musée brit.) 7
6 Inscription accadienne de Sin-idinnam roi de Larsa (idem) 8
7 Fragment d'une inscription accadienne de Hammourabi (idem) 9
8 Légende accadienne des briques de Mardouk-pal-iddin I roi de Babylone (idem) 10
9 Fragment archaïque sans attribution (idem) 11



suite de la table

10 Inscription de Sinsi-Din souverain pontif d'Ur (idem) 12
11 Tablette K 248 du Br M (syllabaire) (R II p 11) 15
12 Tablette K 46 du Br M (syllabaire) R II p 12 et 13 20
13 Fragment complétant R II p 9 A 24
14 Tablette K 50, 56 et 60 du Br M (R II p 14 A, 14 B, 15 B) 25
15 Tablette lexicographique (R II p 10) 32
16 K 40, 243, 248 (R II p 8 n°1, 26 n°2, 39 n°3) 39
17 K 197 (R II p 7) 49
18 Tablette lexicographique (R II 45 n°s 1 et 3, 46 n°s 1, 2, 3, 4, 5 et 7, 62 n°2, 45 n°s 1, 3, ... 53
19 K 169 (synonymes) R II p 25 n°1 67
20 Synonymes (R v II p 35 n°3) 75
21 Rapport sur une observation de néoménie 79
22 Tableau des phases de la lune K 90 80
23 Catalogue d'étoiles (R II p 49 n°3) 82
24 Fragment inédit de K 156 (R II p 17, 18) 87
25 Inscription talismanique en accadien 88
26 Inscription talismanique en accadien 89
27 Inscription talismanique en assyrien 90
28 Tablette K 170 (publiée par Delitzsch) 93
29 K 171 Liste de dieux (R II p 59) 95
30 Descente d'Ishtar aux enfers 100

---

69 Légende de Doungi roi d'Ur (Br Mus) 163
70 Insc de Koudour-Maboug roi de Yamoutbal en Susiane et de Ri-Akou son fils (Louvre) 164
71 Légende d'une hache de bronze (accadien) 166
72 Insc assyrienne de Boudiel 169
73 Légende de Salmanasar III (Br Mus) 170
74 Permis d'entrer dans le palais de Toukoulti-Samdan (Louvre) 171
75 Briques du temple de Sin et de Chamach à Khorsabad 172
76 Fragment provenant de Chérif-khan 173
77 Fragment de syllabaire (Br Mus) 177
78 Grand syllabaire (R IV p) 178
79 Tablette lexicographique K 4397 (R II p 38 n°3 et 49 n°2) 191
80 Fragment lexicographique (Brit Mus) 199
81 Fragment lexicographique (Brit Mus) 204

82 Fragment lexicographique (Brit Mus) 208
83 Synonymes . . . . ~~218~~
84 Table mathématique de Senkereh (R v IV p) 219
85 Autre table mathématique de Senkereh (R IV p) 221
86 Règles d'un jeu (Brit Mus) 22
87 Présages K 117 et 3966 229
88 Présages K ~~2~~ 3686 231
89 Présages K 217 234
90 Présages (Brit Mus) 235
91 Tablette d'augures dactylomantiques (Brit Mus) 236
92 Fragment de tablette augurale (Brit Mus) 238
93 Présages K 216 (R III p 65 n° 2) 241
94 Explication augurale de certaines figures (Brit Mus) . . . 244
95 Légende magique sur une statuette (Louvre) 249
96 Incantations K 43, 142 et 2601 (Brit Mus) 250
97 Hymne bilingue à Ea K 63 259
98 Hymne bilingue à Adar K 133 264
99 Hymne à Ishtar (Louvre) 267
100 Hymne à Bel et à plusieurs dieux K 143 269


UTL AT DOWNSVIEW
D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 15 09 09 05 008 8